

SYSTEMVISION TECH TIPS

AIR SEALING

BLOQUEO DE ENTRADAS DE AIRE


BAD
MAL HECHO


GOOD
BIEN HECHO

- **Insulation, other than foam, will not stop air. / El único aislante que evita el paso del aire es el de espuma.**
- **Blocking material should be rigid. / El material para bloqueo debe ser rígido.**
- **The most important holes to seal lead to the attic and to the garage. / Las perforaciones que conectan al ático y al garage tienen prioridad a la hora de bloquear entradas de aire.**

The material contained in this manual was prepared by Advanced Energy, a nonprofit corporation. Neither Advanced Energy, its member organizations, the acknowledged individuals, nor any person acting on behalf of them: (a) makes any warranty, express or implied, with respect to the use of any information, apparatus, method or process disclosed in this publication that such use may not infringe privately owned rights; or (b) assumes any liability with respect to the use of, or for direct or consequential damages resulting from the use of, any information, apparatus, method or process disclosed in this publication; or (c) has any liability for damages that result from any negligent act or omission involved in the preparation of the material. Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular use is specifically excluded. © 2006 Advanced Energy / El material incluido en este manual ha sido preparado por Advanced Energy, una corporación sin fines de lucro. Ni Advanced Energy, ni sus organizaciones, ni aquellos en reconocimiento, ni nadie que los represente: a) garantiza, expresamente o por sugerencia, con respecto al uso de cualquier información, aparato, método o proceso divulgado en esta publicación que dicho uso no infrinja en los derechos privados; b) ni asume cualquier responsabilidad, sea directa o como consecuencia de daños con respecto al uso de, cualquier información, aparato, método o proceso de divulgación en esta publicación; c) ni tiene ninguna reposabilidad por daños como resultado de cualquier acto negligente u omisión envueltas en la preparación del material. Cualquier supuesta garantía comercial o de aptitud para algún uso en particular queda específicamente excluida. © 2006 Advanced Energy

1 Seal All Chases From Unconditioned Space With Approved Blocking / Separe por medio de sellar con el tipo de bloqueo aprobado todos los espacios entre pared



2 Seal All HVAC Penetrations / Selle todas las perforaciones para aire acondicionado y calefacción



3 Seal All Plumbing Penetrations / Selle todas las perforaciones de plomería por arriba



4 Seal All Plumbing Penetrations / Selle todas las perforaciones de plomería por debajo



5 Seal All Electrical Penetrations / Selle todas las perforaciones eléctricas



6 Separate Dropped Ceilings And Soffits From Attic / Separe el cielo falso y los aleros del ático



7 Ensure The Home Is Completely Sealed From The Garage / Asegúrese que la casa, sin incluir el garage, quede sellada completamente



8 Seal Bottom Plate To Subfloor / Selle todas las juntas al piso falso



**APPROVED MATERIALS (CHOICES MUST COMPLY WITH LOCAL CODE) / MATERIALES APROBADOS
(LO QUE ESCOJA DEBE CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS LOCALES)**

SEALANT TYPES / TIPOS DE SELLADORES

- CAULK / CALAFATEO
- FOAM GASKETS / JUNTAS DE ESPUMA
- MASTIC / MASILLA
- SPRAY FOAMS / ESPUMA EN AEROSOL

BLOCKING TYPES / TIPOS DE BLOQUEO

- ENERGY BRACE / LÁMINAS DE AISLANTE
- FOAM BOARD / PANELES DE ESPUMA
- GYPSUM BOARD / TABLA YESO
- OSB / REVESTIMIENTO OSB
- SHEET METAL / LÁMINA METÁLICA
- THERMOPLY / PANELES TÉRMICOS
- WOOD / MADERA

**For More Information:
Para más información:**



909 Capability Drive, Suite 2100
Raleigh, NC 27606-3870
1-919-857-9000
www.advancedenergy.org
© 2006 Advanced Energy.